

百卷，爲漢譯經中第一部大經。般若經的意趣，無論大品，或小品，同說一切皆空。一切都是般若部系的經典，總共七百三十六卷，要佔漢譯全藏（五千零四十八卷）七分之一。大般若經漢譯六非過言。以法華、華嚴而說，都屬佛說五部大經之類，這兩部經典都直接從般若思想演變而來。般若是諸佛之母，是一切經典的根本，不能了解般若，就不能了解其他的一切大乘經典，亦

上比較具體化。研究般若，當然不能例外。

義與所被的機宜，這屬教理的方面。故不論研究那種經典，都應根據這兩方面的研究。似乎了解經典思想發達的演變及其傳播成立的經過，這屬歷史的方面。分析某種經典思想體系及其所詮教義與所被的機宜，這屬教理的方面。故不論研究那種經典，都應根據這兩方面的研究。似乎了解

### 一、般若歷史演變

## 般若部系觀

東初

一切經教，爲發明智慧的根本法，故其終結不同。若是根據佛陀菩提樹下禪定內觀所顯現正覺三昧功用智慧，後者是基於佛陀四十五年間所說的並列，但般若包括五度在內。從靜的觀之，則爲般若波羅蜜。從動的觀之，則爲六度。般若波羅蜜，爲智慧到彼岸的意思，原始阿毘達磨，專從事諸法分別賢明智慧，但因爲出發點的不同，般道的根本法，依定纏能成就大覺的智慧，戒爲般若的前提，以觀實相的正慧，顯正受三昧的功用，發揚般若的智慧。般若通常立於布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧的六度第六位與五度舟三昧等爲重心，明修行的方法，同一意趣。般若的出發點，即是戒、定、慧三字，禪定，是修正慧所顯理離去有無一邊真實義爲主體，彰顯諸法實相的真義，這與其他大乘經，若首楞嚴以般般若是宣揚佛陀內證心所顯的真實義。般若所證的意義，不是以分別意識爲中心，以三昧九智、十四智、七十四智、七十七智的諸法。阿毘達磨論開始，即以蘊、處、根、諦、緣、人法的智或七十智。世親俱舍論，又開智品，成實又立見智、三慧、四無碍智、五智、六通智、忍智、毘曇、開諸智品，列舉般若，於舍利弗阿毘曇非問方，辨別諸智。於品類，識身諸論，廣說十原始阿毘達磨論藏，所證的盡學，以分別說部或波參佛陀爲重。於般若品廣談摩訶般若。於毘曇伽，開諸智品，列舉般若，於舍利弗阿毘曇非問方，辨別諸智。於品類，識身諸論，廣說十

## (一) 原始般若

般若經與其他大乘經典相同，都在佛滅後四五百年間，始漸告成立。現存六百卷大般若經，從其內容組織結構上及其思想觀之，殆非原始所存的般若，此爲般若部系的叢書，以集合多種般若部系所成。故原始所存的般若，只有八千頃，小品般若及一萬五千頃大品般若及金剛般若是故般若部系，要以小品般若爲最古，此與華嚴爲核心的十地經同爲一切經典成立的先驅，殆爲後來各大華經典成立的依據，是故般若經過根本(佛在世及滅後百年)及原始(第一百年至五百年)兩期的發展，始繼續增廣成立。此爲般若歷史演變的經過。

般若經，若從理論觀之，是沒有何等特別的術語，也沒有何等獨得的組織，所用的法數，名目及其所術語、組織，都預見於小乘經典中，此等經典，殆爲般若思想的根據。諸法實相，殆爲一進一步的術語。以般若思想立於諸法實相上，所以般若又成爲一切大乘經的依據。

依據諸法皆假因緣所生，無自性、無實體、無所得，以無所得故畢竟空。所謂空，不是虛無的意義，是離去意識上的分別或常或斷，或苦或樂，或我或無我，或色法或無色法，或可見法或不可見法，或有對無對，或有爲無爲，或有福無福，或世間，或出世間等一邊所顯中道諸法實相。此諸法實相，不可破不可壞，若有佛，若無佛，諸法實相常住法位。非佛，非辟支佛，非菩薩，非聲聞，非天人所作。有佛不增，無佛不減，常常時時，恒恒時時，法爾如斯，是爲般若經所詮真義。

(二) 金剛般若 *Vajra echedika prajnaparamita* 能斷金剛般若梵本，玄奘義淨都有單本譯出  
本，Mitra 於甲谷出版。共三十二品，相當漢譯小品般若，在尼泊爾重攝於九法中，並有詞梨  
貳陀羅譯。

(三) 千項般若 *Astasahasrika Prajnaparamita* 千八百八十八年，以尼泊爾所傳梵本爲底  
成云。玄奘所譯大般若經初分相對照，略有長短出入，並不全同。

(四) Guṇḍutta 所續刊，*Rajendralila Mitra*。以本經依十一萬三千六百七十五首盧四分七十二品所  
立的目的，般若經當然不能例外。各種般若經成立的經過，同樣經過敷演註釋的階段。玄奘所譯  
六百卷大般若，是輯錄諸種般若經典的大成，非是原始根本的般若。梵本般若流通共有五本。

(五) 萬頸般若 *Satasahasrika prajnaparamita* 千九百一一年 *Prata pacandra Gbosa* 於甲  
谷 *Cūlcutta* 所續刊。

要依一切大乘經典成立的經過而言。則一切經典成立，必須經過敷演註釋的階段，始達到成

## (一) 梵本般若

## 二、般若傳譯概觀

無作不可得，廣說甚深般若。開顯根本般若眞實義。

原始阿毘達磨論藏，依般若的名目闡明原始的般若，只有枯竭佛教的智慧，不能發明佛陀根本的般若。根本般若，要修正受三昧，求佛果內證的般若，於是構成共般若與不共般若的分別。共般若通於三乘，不共般若，唯指大乘十地以上最後法雲地法身大菩薩。大乘般若對法相條目。以蘊、處、界三科，無明等十一緣起，六界，四緣，六波羅蜜，十八空，十真如，不思議界，念處等三十七道品。四聖諦，四靜慮，四無量，四無色空，八解脫，八勝處，九次第空，十一處，三三昧，一切三昧門，一切陀羅尼門，十地，四果，五眼，六通，十力，四無所畏，四無碍，十八不共法，四攝，三十二相，八十隨好，無忘失法，恒常捨行。一切智，道行智，一切種智，辟支佛道，一切苦薩摩訶衍無上正等菩提，大乘般若法相條目，雖多脫胎於原始阿毘達磨三藏。

但其所詮示意趣，不同於原始阿毘達磨，專以分別爲務。殆依須菩提無譯三昧所顯一切法相無相。

## (二) 根本般若

結果。

分別。不論三界，愛想，結縛，聖果，一切都是開顯智慧般若爲根本，是爲論藏所詮的種種般若，亦即是原始般若。因爲阿毘達磨以分別逐取法相，距離正受三昧所顯實相般若甚遠，所發明的智慧，是分別慧、思辯慧、非無分別慧、靜雲慧，是爲論藏與經藏的分離，思辯與靜慮隔絕的結果。

- (四) 第三分，一萬八千頌，四七九—五三七卷(新譯單本)三十一品。  
 常啼等品緣意不然)一十九品。
- (五) 第五分，四千頌，五五六—五六五卷(新譯單本)一十四品。  
 常啼等品緣意不然)一十九品。
- (六) 第六分，一千五百頌，五六六—五七三卷(新譯重本與舊勝天王說若同本異譯)未分品。
- (七) 普殊室利分，八百頌，五七四—五七五卷(新譯重本與舊文殊般若同本異譯)未分品。
- (八) 那伽室利分，四百頌，五七五—五七六卷(新譯重本與舊普首菩薩分衛等經同本異譯)未分品。
- (九) 能斷金剛分，三百頌，五七六—五七七卷(新譯重本與舊金剛般若同本異譯)未分品。
- 漢譯般若總共七百三十六卷，以漢靈帝時竺法朔、支婁迦讃所譯道行般若為始，以玄奘所譯大般若經為最鉅，梵本總二十二萬頌，佛於四處十六會說。奘師初譯此經時，將順衆意除繁去重，於夜卽惑惡夢相警識，遂不敢刪除，還依廣譯。經四年譯成六百卷，四處十六會，二百六十五品，六十四億四十萬字，二十萬偈，一千九百五十七法門，三百九十九義。四處十六會，每會有自在天摩尼寶殿(此中有一會)，四者竹林園中白鷲池邊(此中有一會)。此為十六會二百六十五品大序，正、流通三段。其四處者：一者鷲峰山中(此中有六會)，二者逝多林(此中八會)，三者他化意。更據其內容綱要列後——表中以二十萬頌配十六分，二百六十五品——
- (一) 第一分，一十三萬一千六百頌，一四〇〇卷(新譯單本)七十九品。
- (二) 第二分，一萬五千頌，四〇一—四七八卷(新譯重本與舊大品故光光讚般若同本異譯比於舊經附常啼等品緣意大同)八十五品。
- (三) 第三分，一萬八千頌，四七九—五三七卷(新譯單本)三十一品。
- (四) 第四分，八千頌，五三八—五五五卷(新譯重本與舊道行小品明度長品等同本異譯比於舊經亦附常啼等品緣意大同)八十五品。
- (五) 第五分，四千頌，五五六—五六五卷(新譯單本)一十四品。  
 常啼等品緣意不然)一十九品。
- (六) 第六分，一千五百頌，五六六—五七三卷(新譯重本與舊勝天王說若同本異譯)未分品。
- (七) 普殊室利分，八百頌，五七四—五七五卷(新譯重本與舊文殊般若同本異譯)未分品。
- (八) 那伽室利分，四百頌，五七五—五七六卷(新譯重本與舊普首菩薩分衛等經同本異譯)未分品。
- (九) 能斷金剛分，三百頌，五七六—五七七卷(新譯重本與舊金剛般若同本異譯)未分品。

## (一) 漢譯般若

- 卷第三編出版。
- (因)般若心經 Prajnaparamita brdayasutra 有大小二種梵本 Anecdota Oxoniensia 第一  
 此外，若依泥泊爾所傳，則大般若跋抄，說有十萬頌，二萬五千，一萬，八千的四種，更說跋抄有數種，西藏所傳，位於甘珠 Kandjour。第二，Wassijew 說舊藏般若，共有十萬，二萬五千，一萬八千，一萬，八千及七百頌諸種波羅蜜，並有金剛般若及心經。勝天王般若編入於雜論部中。
- 漢譯般若總共七百三十六卷，以漢靈帝時竺法朔、支婁迦讃所譯道行般若為始，以玄奘所譯大般若經為最鉅，梵本總二十二萬頌，佛於四處十六會說。奘師初譯此經時，將順衆意除繁去重，於夜卽惑惡夢相警識，遂不敢刪除，還依廣譯。經四年譯成六百卷，四處十六會，二百六十五品，六十四億四十萬字，二十萬偈，一千九百五十七法門，三百九十九義。四處十六會，每會有自在天摩尼寶殿(此中有一會)，四者竹林園中白鷲池邊(此中有一會)。此為十六會二百六十五品大序，正、流通三段。其四處者：一者鷲峰山中(此中有六會)，二者逝多林(此中八會)，三者他化意。更據其內容綱要列後——表中以二十萬頌配十六分，二百六十五品——
- (一) 第一分，一十三萬一千六百頌，一四〇〇卷(新譯單本)七十九品。
- (二) 第二分，一萬五千頌，四〇一—四七八卷(新譯重本與舊大品故光光讚般若同本異譯比於舊經附常啼等品緣意大同)八十五品。
- (三) 第三分，一萬八千頌，四七九—五三七卷(新譯單本)三十一品。
- (四) 第四分，八千頌，五三八—五五五卷(新譯重本與舊道行小品明度長品等同本異譯比於舊經亦附常啼等品緣意大同)八十五品。
- (五) 第五分，四千頌，五五六—五六五卷(新譯單本)一十四品。  
 常啼等品緣意不然)一十九品。
- (六) 第六分，一千五百頌，五六六—五七三卷(新譯重本與舊勝天王說若同本異譯)未分品。
- (七) 普殊室利分，八百頌，五七四—五七五卷(新譯重本與舊文殊般若同本異譯)未分品。
- (八) 那伽室利分，四百頌，五七五—五七六卷(新譯重本與舊普首菩薩分衛等經同本異譯)未分品。
- (九) 能斷金剛分，三百頌，五七六—五七七卷(新譯重本與舊金剛般若同本異譯)未分品。

- 一、道行經一卷一品，漢靈熹平元年(一七一)竺法朔譯 缺
- 一、小品般若經 十六會，凡三十五卷，文似初分例提綱要。(般若綱要)
- 同，品目互異，或一品分爲二，或二分合爲一品，既分合各殊，義則繁簡互出。第六會以至第四百卷。第一分、第三分、第四分、第五分，漸趨簡略，共一百六十五卷，與初分四百卷經文相同。由此觀之第一會十萬多頌，爲一濃厚大經尊重的思想，應在大方廣之先，初分文義豐富，共分會及第十六會，凡三十五卷，得攝於大品第二習應品，仁王般若亦爲大般若經中所不尚有般若心經爲十六會中所不攝，得攝於大品第二習應品，仁王般若亦爲大般若經中所不攝。漢譯諸種般若與大般若所不攝的般若部系，便於初機閱覽般若檢較起見，臚舉於後。
- 一、小品般若
- 一、道行經一卷一品，漢靈熹平元年(一七一)竺法朔譯 缺
- 二、般若理趣分，三百頌，五七七—五七八卷(新譯重本與舊本異譯)未分品。
- (十)般若理趣分，三千頌，五七八—五八三卷(新譯單本)未分品。
- (十一)布施般若蜜多分，一千頌，五八三—五八八卷(新譯單本)未分品。
- (十二)淨戒般若蜜多分，一千頌，五八八—五八九卷(新譯單本)未分品。
- (十三)安忍般若蜜多分，四百頌，五八八—五八九卷(新譯單本)未分品。
- (十四)精進般若蜜多分，四百頌，五八九—五九〇卷(新譯單本)未分品。
- (十五)靜慮般若蜜多分，八百頌，五九一—五九二卷(新譯單本)未分品。
- (十六)般若波羅蜜多分，一千五百頌，五九三—六〇〇卷(新譯單本)未分品。
- 此觀之第一會十萬多頌，爲一濃厚大經尊重的思想，應在大方廣之先，初分文義豐富，共四百卷。第一分、第三分、第四分、第五分，漸趨簡略，共一百六十五卷，與初分四百卷經文相同。由此觀之第一會十萬多頌，爲一濃厚大經尊重的思想，應在大方廣之先，初分文義豐富，共分會及第十六會，凡三十五卷，文似初分例提綱要。(般若綱要)
- 同，品目互異，或一品分爲二，或二分合爲一品，既分合各殊，義則繁簡互出。第六會以至第七分會及第十六會，凡三十五卷，得攝於大品第二習應品，仁王般若亦爲大般若經中所不尚有般若心經爲十六會中所不攝，得攝於大品第二習應品，仁王般若亦爲大般若經中所不攝。漢譯諸種般若與大般若所不攝的般若部系，便於初機閱覽般若檢較起見，臚舉於後。
- 一、小品般若
- 一、道行經一卷一品，漢靈熹平元年(一七一)竺法朔譯 缺
- 二、般若道行品經十八卷三十品，漢靈帝光和二年(一七九)支農迦譯 說存
- 三、大明度無極經六卷(四)卷二十品，吳權黃武中(二二二—二二八)支農迦譯 說存
- 四、吳品經五卷十品，吳權大元元年(二五二)康僧會譯 缺
- 五、小品經七卷，晉武帝泰始八年(二七二)竺法護譯 缺
- 六、摩訶般若道行經二卷，晉惠帝(二九〇—三〇六)衛士度譯 缺
- 七、大智度經四卷，東晉(三一七—三一〇)祇多密譯 缺
- 八、摩訶般若波羅蜜抄經五卷(四)卷十三品，苻秦建元十八年(三八二)曇摩羅什譯 存
- 九、小品般若波羅蜜經十卷(四)卷十九品，姚秦弘始十年(四〇八)鳩摩羅什譯 存
- 十、大明度經四卷，北涼(三九七—四一八)道興譯 缺
- 十一、大般若經第四會十八卷二十九品，唐顯慶五年——龍朔三年(六〇一—六〇三)文奘譯 存
- 十二、佛母出生三法藏般若波羅蜜經二十二卷三十二品，宋太宗(九八〇—一〇〇)法賈譯 存
- 十三、佛母寶德般若波羅蜜經三卷三十一品，宋太宗(九八〇—一〇〇)法賈譯 存
- 十四、光讚般若波羅蜜經十五卷廿一(廿七)品，西晉太康七年(二八六)竺法護譯 存

七、文殊般若

- 三、大般若經第八會，唐龍朔三年（六六三）玄奘譯存
- 二、濡首菩薩無上清淨分衛經二卷，宋（四一〇—四七八）翔公譯存
- 一、濡首菩薩無上清淨分衛經二卷，漢靈中平五年（一八八）嚴佛調譯缺
- 六、濡首般若
- 十一、般若波羅蜜多心經一卷，唐（？）法成譯存
- 十、聖佛母般若波羅蜜多經一卷，宋（九八〇—一〇〇〇）施護譯存
- 九、般若波羅蜜多心經一卷，唐大中（八四七—八五九）智慧輪譯存
- 八、般若波羅蜜多心經一卷，唐貞元六年（七九〇）般若、共利譯存
- 七、般若波羅蜜多心經別本一卷，唐開元二十六年（七三八）法月譯存
- 六、普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷，唐開元二十六年（七三八）法月譯存
- 五、摩訶般若隨心經一卷，唐中宗（六九五—七一〇）實叉難陀譯缺
- 四、般若波羅蜜多那經一卷，唐長壽二年（六九三）菩提流志譯缺
- 三、佛說般若波羅蜜多心經一卷，唐中宗（六九五—七一三）義淨譯存
- 二、般若波羅蜜多心經一卷，唐貞觀二二年（六四九）文奘譯存

五、般若心經

- 一、摩訶般若波羅蜜大明咒經一卷，姚秦弘始四年（四〇一—四一二）鳩摩羅什譯存
- 七、能斷金剛般若波羅蜜多經一卷，唐長安三年（七〇三）義淨譯存
- 六、大般若經第九會一卷，唐龍朔三年（六六三）玄奘譯存
- 五、能斷金剛般若波羅蜜多經一卷，唐貞觀廿二年（六四八）玄奘譯存
- 四、金剛能斷般若波羅蜜經一卷，陳大業元年（六一六）達摩笈多譯存
- 三、金剛般若波羅蜜經一卷，陳天嘉三年（五六二）真諦譯存
- 二、金剛般若波羅蜜經一卷，北魏永平二年（五〇九）菩提流支譯存
- 一、金剛般若波羅蜜經一卷，姚秦弘始四年（四〇一）鳩摩羅什譯存
- 四、金剛般若
- 二、大唐新譯護國仁王般若經二卷八品，唐永泰元年（七六五）不空譯存
- 一、仁王護國般若波羅蜜經二卷八品，姚秦鳩摩羅什譯存
- 三、仁王般若
- 四、大般若經第二會七八卷八十五品，唐顯慶五年（龍朔二年六〇一—六三）玄奘譯存
- 三、摩訶般若波羅蜜經廿七（三十二）卷九十九品，姚秦弘始五年（四〇三）鳩摩羅什譯存
- 四、大般若經第二會七八卷八十五品，唐顯慶五年（龍朔二年六〇一—六三）玄奘譯存

各種般若均如上說，若依大小般若成立先後而言。以小品般若爲最古之經典，小品較漢多數

### (三) 般若內容

密咒等語。

卷、般若波羅蜜神咒一卷，未見於部錄之般若波羅蜜偈一卷。武周刊定衆經目錄中有吳支謙傳譯俱有確實譯記。般若心經，依梁僧祐出三藏紀集，爲失譯有本者，摩訶般若波羅蜜神咒一

三、仁王般若經一卷，梁大同五年(五三五)真諦譯

二、佛說仁王護國般若波羅蜜經一卷，姚秦弘始三年(四〇一)鳩摩羅什譯

一、仁王般若經一卷，晉永嘉二年(三〇七—三一〇)竺法護譯

爲雜部般若類攝，尚有仁王般若經，依天台、圓測等疏，此經前後共有三譯。

說最上根本大樂金剛不空三昧大教王經七卷等，名目雖諸多不同，但均屬般若部系之系統，或曰等之佛說開覺自在般若波羅蜜多經四卷等。唐般若三藏之大乘理趣六波羅蜜經十卷、宋法賢之佛

經一卷、天息災之佛母小字般若波羅蜜多經一卷、佛說觀想佛母般若波羅蜜多苦薩經一卷，惟淨卷、佛說五十頌聖般若波羅蜜經一卷、佛說帝釋般若波羅蜜多心經一卷、佛說聖母般若波羅蜜多

以上從小品至大般若，總共譯出十種般若。此外尚有宋施護之佛說了義般若波羅蜜多經一

一、大般若波羅蜜多經六百卷二百七十五品，唐顯慶五年—龍朔三年(六〇一—六三三)玄奘譯 存

#### 十、大般若

五、偏照般若波羅蜜經一卷，(九〇一—〇〇〇)施護譯 存

七七四)不空譯 存

四、大樂金剛不空真實三摩耶經般若波羅蜜多理趣品一卷，唐開元八年—太曆九年(七〇一—

三、金剛頂瑜伽理趣般若經，唐長壽二年(六九三)菩提流支譯 存

二、實相般若波羅蜜經，唐龍朔三年(六六三)玄奘譯 存

一、大般若經第十會一卷，唐龍朔三年(六六三)玄奘譯 存

#### 九、理趣般若

一、大般若經第六會八卷十七卷，唐龍朔三年(六六三)玄奘譯 存

一、勝天王般若波羅蜜經七卷十六卷，陳天嘉六年(五六五)月婆首那譯 存

#### 八、勝天王般若

三、大般若經第七會二卷，唐龍朔三年(六六三)玄奘譯 存

二、文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經一卷，梁天監一普通元年(五二一—五二〇)僧伽羅譯 存

一、文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經一卷，梁天監中(五〇六—五一〇)曼陀羅譯 存

般若，要請大乘菩薩說，大智化身的文殊、彌勒等，以絕對平等智爲因，宣揚本體空觀的甚深般並約爲護法證明。須菩提與舍利弗所說都是小乘般若，不是絕對無邊廣大甚深般若。是故，大乘次第受預流。大會中實際四衆較輕；梵天、帝釋、伊詮等，欲色諸天反佔重要。帝釋讚歎供養，富樓那、目犍連、大迦葉等，讚說般若。五百比丘、三十二比丘尼、六十優婆塞、三十二優婆夷，都努力於理智建設的，爲智慧第一的舍利弗，是故舍利弗常出座說法。以顯般若智慧。次爲阿難、以空的思想爲中心闡揚般若。空的思想，只能作爲分析的作用，不能作爲理智的建設。佛弟子中後崇尚泥塑木像，正如般若所說及合乎當時流行的事實。又東行於健馱越獲得般若，亦合於流行的小品般若」歷史變遷的跡象，顯爲佛滅後，經南天、西天於五百歲頃，流布於北方。佛滅

## (一) 拝土弘傳

## 二、般若弘傳概觀

最早。

小品後漢早爲譯出。放光、光讚等大品，至西晉始見傳譯。可知般若部系經典出現世間，殆爲

以上所敍，小品般若成立在先，其次爲四處心經等，龍樹必因見於大般若流通始著釋註。  
承間，原文漸次變化，當然異於先出。  
相般若，及般若理趣經，乃至般若波羅蜜經次第續出，此殆爲一系脈經。宋代新譯諸經，蓋於傳後諸經，殆爲上述各部中一增減之副產品，第十會般若理趣分，爲最新增，以此爲基礎，遂有實立，或略後耳，大般若經第一會，十萬多頃，富有大經尊重的思想，應在大方廣先出，第六會以文，附見大品，從其內容及形式而言，則金剛般若與道行都近似古經。道行與大品或爲同時成立所謂古經，大品次於小品，以小品爲最古，大般若經爲增廣部屬，其內容概要略見於前。就中第九能斷金剛分，卽金剛般若，依嘉祥大品遊意，所舉從衆乞食等事及所得慧眼未曾得聞等。人不得不加以修補。若文奘補譯常帶以下諸品，殆全得之於小品，從大體上說，道行盡爲傳古。品中，支識、羅什、文英、施護所依各別，以先出者近於原始，後譯未必捨去。以先人抄略，後修文整肅，故稱爲抄經。並無若何特色。羅什所譯道行諸多類似，但亦異於原本。故現存六本小品，支識、羅什、文英、施護所依各別，以先出者近於原始，後譯未必捨去。以先人抄略，後於西紀第十世紀尙保存於世。但已異於原來古本矣！文奘譯大般若經第四會，除隨順品以下，殆當爲西紀一千六十年，施護譯本於西紀九百八十年傳來，殆與梵本年紀近邇。此經原本可見異本，梵本除去首尾附加的部分，本文雖有若干的出入，然大體酷似施護譯本。若確定梵本年代於西紀第十一世紀，施護譯本於西紀九百八十年傳來，殆與梵本年紀近邇。此經原本可見

獲得梵本，即無羅叉等所譯「放光般若」，弗如檀、竺法蘭、祇多靈等都為傳譯此經的關係者，爲曹魏朱士行，行初於洛陽講「道行」，即慨文理不暢，譯理未盡，故決志西行求法，終於罽般若傳譯於漢地，以後漢靈帝時，竺法師、支婁迦讌譯出「道行經」爲起源。首講「道行」

## (一) 漢地弘傳

要矣！

後，所謂依中觀派名目，對抗瑜伽派，其於印度是如何興隆般若的法門？從以上記載中得知其概 Guṇamati 等都有釋論流傳。要之，從原始般若成立乃至密教般若成立長遠期間，特別在龍樹以 上所說中論疏釋，現都存在。尤其提婆設摩 Devakṣema 、求那師利 Guṇasati 、德慧 haraḥata ，爲耽波羅人，西藏中觀釋論，多從佛護說。

作中論註，安慧 Sthiramati 有大乘中觀釋論，並有依清燁般若燈論作根本論註者之佛護 Buddhi-Vasubandhu 又造金剛般若頌釋論。其次清燁 Dhāvaviveka 造般若燈論釋。月稱 Āndarakirti 等瑜伽有宗。彌勒製金剛般若頌 Aryasimha ，無著造彌勒金剛般若釋論及順中論，其徒世親 Suryabuddha ，即鳩摩羅什老師。在印度對抗龍樹、提婆等中觀空宗大乘學派，則有彌勒、無著等註，於此可知其居於學說中地位如何重要了。

爲賓伽羅 Pinigala (音目) 作中論釋論，其徒爲沙車王子須利耶蘇摩 Suryasoma ，須利耶跋陀

論本偶，展開師說，其傳法於羅喉羅跋陀羅 Bahubhadra 。百論爲三論之一。羅喉羅之徒， Mārasakya-mitī 、舍婆離 Savarei 、止迦婆 Singhapā 等名德。提婆造廣百論、百論及百字龍樹門下有提婆 Devabodhisattva 、龍吽 Nagabavaya 、龍智 Naga-bodhi 、大釋迦友註釋，於此可知其居於學說中地位如何重要了。

序，在天竺大學大乘者，必須研究此論，註釋者頗多，彙影說有數十家註釋，河西道朗說有七十家中論即屬其中一部，十二門論，亦爲菩薩所作，爲三論之一。中論爲龍樹學的中心。僧叡中論度論。(僧叡序說，並三百萬言，梵夾既非，又有煩簡之異，三分除一，得此百卷，於是大智論三十萬言) 尚有無畏論天竺，造作諸種譯釋。就中以般若經爲最；於大品般若，造優婆提舍十萬偈，此即羅什所譯大智時諸本品類系部成立。佛滅七百年頃，有龍樹之 āgarjuna 蘆埵，於雪山中獲諸大乘經典，返南子。(道安道石序說，假無放光，何由解斯經乎？) 大品諸本廣行流通，始近於六百年。自此以後，未經幾廣說。顯明「大品」後於「小品」。第四會妙行、第五會善現、第二會中二十四品都有顯著例提互競地位。「文殊般若」，以文殊、迦葉爲重要。依照增語句義的增加及陀羅尼三昧字門諸法舍利弗雖爲智慧第一，但未謂爲般若說法的主要人，故第一「大品般若」成立，舍利弗與須菩提。

經的內容，當時盛行此種經本，殆無疑問。若彌勒爲未來佛，位居較須菩提爲重要，這都適合經中法數記事，亦復適合五百年頃初期般若

法師幻化義(幻化宗)，卽世諦幻化說。于道遜緣會義(緣會宗)，卽世有眞無義。七宗中，除本無異宗，稱爲六家。就中以道安、道林評爲正宗。羅什東來，正當放光道行般若盛行之時。羅什在印度承受中觀學系。所出「大品」、「心經」、「金剛」，並仁王各般若外，又出龍樹、提婆釋論，盛唱空門般若，遂使般若光芒更高千丈。先依廬山道生、慧觀、慧嚴等，後都集中長安。僧肇、道融、僧叡、道生，競崇般若，尤以僧肇藏論、肇論，最得其精奧妙義。若論般若部系，當以道林爲始，於大小品對比要抄序，說小品佛成後從大品抄出，不過以文義段落分大小品，都同出於本品。本品文有六十萬言，流行梵土。道安，專究般若，對大小諸本別本比較，都甚明瞭。道行序，說有三十三萬言，殆爲一萬頌。鈔經序說，一千失盧，計十七二三百六十六首盧，殘爲二十七字，以此名爲一萬八千頌，六十餘言大品，得說爲一萬五千頌般若。再加千頌，則有四種。但道安不主張區別多種，應以歸一。故鈔經殆與小品，無甚分別。放光、光讚、道行，都經俱備。羅什所傳部系更爲詳細。僧叡於小品序說：十萬偈大本、六十餘萬言大品、三十二餘萬言小品及六百偈經四種。依此可知道安鈔經原本一萬七千餘般若，並非別種。至南北朝，般若研究，顯被涅槃、十地、華嚴等新譯諸經所壓制。講般若學者，殆漸絕跡，註疏論義亦尠出版。殆學者將般若併於「大論」、「中論」、「十二門論」、「百論」及「成實論」的

「大品般若」得以完本，實行之功焉。文孝龍常按味「小品」，以爲心要。「放光」譯出，龍披闊有餘，卽便開講。康僧淵，常講「放光」、「道行」二經。竺道潛爲晉哀帝於御前講「大品」，尤爲晉室所重，其門人甚多。竺法蘿，悟解入玄，尤善「放光般若」。支道林，專究「道行」，卓焉獨拔，得自天心，作有道行指歸，卽色遊玄論，卽色本無義。于法開、于道遷，都善「放光」，尤以法開每與道林爭卽色空義，道林對小品見解不及法開深徹。開之門人法威，悟理亦深，善於辯論。曾奉師命與道林辯論數十次，終使道林理屈不能伸。釋道安亦善「大品」，於灤沔十五載，每年講「放光」兩次，其於般若著作頗多。光讚折中解、光讚抄解、般若折叢疑、般若起盡解、道行集異註各一卷，般若折叢略一卷。現有道行序，合放光、光讚隨略解序、摩訶般若波羅蜜經抄序等。安公同學竺法汰於荊州斥道恆心無義，宣揚本無義。爲簡文帝講「放光」，皈仰者千數衆。此外法雅、法和、法首、法常、法祚、法佐、僧惠、竺法汰，亦多推重。道安之徒，道種、道立、臺戒。法汰之徒彙壹、道壹等，同爲有名人物，皆講放光，以入空難繫爲旨。談理雖有精粗，然皆以不逐文字，其德風高逸頗爲當時朝野所重。各家所論宗要互異。宋靈濟作六家七宗論、梁寶唱援引爲續法論、嘉祥中論疏抄錄之。卽道安本無義（或爲單云本無宗，對本無異宗，說本無本宗）。琛法所本無義（或本無異宗，琛法所傳有中論、百論疏），卽色義（或爲

奘三藏所譯六百卷大般若，實爲根本般若與雜部般若大集成。大般若爲根本，則其他諸本般若，皆爲大般若各會中所別出。

對於般若研究著作，因身邊無多藏書，所見甚少。般若綱要及般若關法都有助於閱讀，綱要對第一會至第五會與初會不同處，略有敘述，此爲其特點。其他有關般若數史更少論及。

對易受持，人都好簡，喜愛讀金剛般若、心經，故翻開大藏歷代注疏，則金剛、心經兩部講解與注疏，無慮數百部。其趨於文字般若，不重實相般若，於此可見，可不慨夫！

成實係詞或跋摩所作，屬小乘部，爲破毘婆尸有門故，羅什開端譯講，遂爲大乘或分通大乘者，後爲般若所壓，遂獨樹成實一派。北齊周顥雋宗放光般若。著三宗論，以對不空假名之偏義，以彰空假名義，以假名空義爲般若正意。梁武帝經常講說「放光」，並選大品註解。於大品註解序說：當時般若部系頗多。於仁王中列舉摩訶般若、金剛、天王間、光讚四部，斷爲僞經。並以大品勸說、命說、順說、信說、廣說的五段，擬爲五時說數。但多數部系評爲不當。道生之徒，有曇濟、道朗、僧詮及法朗相傳，至嘉祥（吉岐）大師，成爲南地三論一派。吉藏著有貫通三論論釋多種，大品般若經義疏十卷、略疏四卷、遊意一卷、金剛般若疏四卷、略疏一卷、仁王般若疏三卷、略疏一卷。其門下有慧灌、慧朗、智凱、智命等諸德。北方則有僧叡等繼續般若四論的研究，以後學說不明。當地論宗盛行時，道場、慧影等，以智論爲宗，淨土教爲伴。南嶽、天台以「大論」、「中論」結成法華法門，修禪觀的人，亦得意於般若。然各自奇標立，遂輕視般若爲諸宗通依經論，此實不當。是故般若不復像羅什未來以前爲專究的趨勢。

般若部系，菩提流支說有八部般若，在金剛仙論所列：第一部十萬偈（大品）、第一部二萬五千偈（天王間）、第七部六百偈（文殊）、第八部三百偈（金剛般若）。後人依此統合諸本。故玄千偈（放光）、第三部一萬八千偈（光讚）、第四部八千偈（道石）、第五部四千偈（小品）、第六部二千偈（天王間）。

研究。